



ZAVIČAJNI MUZEJ GRADA ROVINJA
GALERIJA SV. TOMA – ROVINJ ART PROGRAM
MUSEO CIVICO DELLA CITTÀ DI ROVIGNO
GALLERIA S. TOMMASO – ROVINJ ART PROGRAM
28. srpnja – 15. kolovoza 2009.
28 luglio – 15 agosto 2009



Danilo Dučak rođen je 1953. u Zagrebu. Školu primijenjenih umjetnosti završava godine 1972, kada se upisuje na Akademiju likovnih umjetnosti, koju završava u klasi profesora Reiser-a godine 1977. Član je ULUPUH-a od godine 1977. Dučak je počeo kao fotograf, radio je u tjedniku Polet koji je prvi promovirao jednaku važnost fotografije i teksta, a 80-ih se počeo baviti ilustracijama. Godine 1988-89, odlazi u Sjedinjene Države (New York), gdje se uglavnom posvećuje izradbi naslovnih stranica knjiga (oko tisuću do sada). Nakon povratka iz New Yorka 2006. živi u radi u Zagrebu i Motovunu, gdje se uz slikarstvo, za koje sam kaže da je njegova prva ljubav, bavi i izradbom animiranih filmova s pomoću računala u 3D-animaciji.

Danilo Dučak è nato nel 1953 a Zagabria. Nel 1972 porta a termine la Scuola d'arte applicata e si iscrive all'Accademia delle belle arti dove, nel 1977 conclude gli studi nella classe del prof. Reiser. È membro dell'Associazione degli artisti d'arte figurativa ed applicata della Croazia – ULUPUH dal 1977. Dučak ha iniziato la sua carriera come fotografo, ha lavorato nel settimanale "Polet" che ha promosso per primo la parità dell'importanza della fotografia e del testo. Negli anni '80 inizia ad occuparsi di illustrazioni. Nel 1988-89 va negli Stati Uniti (New York), dove si dedica soprattutto all'elaborazione di copertine per i libri (sinora circa un migliaio). Dal suo ritorno da New York, avvenuto nel 2006, vive e lavora a Zagabria e Montona, dove, accanto alla pittura, che come dice egli stesso è la sua prima passione, si occupa anche di cartoni animati con l'aiuto del computer in animazione 3D.

Organizacija izložbe / Organizzazione della mostra: Dario Sošić; Izdavač / Editore: Zavičajni muzej grada Rovinja / Museo Civico della Città di Rovigno; Za izdavača / Per l'editore: Katarina Marić; Tekst / testo: Dario Sošić; Priprema kataloga i fotografije / Preparazione del catalogo e fotografie: Dario Sošić; Prijevod / Traduzione: Eufemia Papić; Tisak / Stampa: Kerschoffset Zagreb; Naklada / Tiratura: 300
Realizacija ove izložbe omogućena je sredstvima Županije istarske, Turističke zajednice grada Rovinja i grada Rovinja. La realizzazione di questa mostra è stata finanziata della Regione Istria, della Società Turistica della Città di Rovigno e dalla Città di Rovigno.

Danilo Dučak
Trenutak / Attimo



TRENUTAK

Desakralizirani prostor, slika ulje na platnu 230x175 cm, krevet, lepršanje zavjese na prozoru, video projekcija, šumovi mora, scenografija *site specific* instalacije za predstavu neprekidnog trajanja, koja obilježava tek jedan doživljeni trenutak samog umjetnika. Međutim, tako postavljena scenografija odražava i odnos umjetničkog djela i prostora u kojem se radnja odvija kao i prostora u kojem je umjetnik radnju prvotno doživio.

Predstava se neprestano ponavlja u predmetima koji čine scenografiju: u slici, u video instalaciji, u zvuku, u svetom prostoru. Istovremeno je i statična jer odražava samo jedan trenutak, trenutak umjetniku najintenzivnije doživljen. Trenutak koji kroz ponavljanje postaje vječan, doživljaj bez kraja. Najjednostavnije i najpreciznije taj se trenutak može imenovati jednom riječju – *orgazam*.

Prividno, mjesto radnje je jednostavno, četverokutni prostor galerije nepravilnog oblika, u bijelo obojano. Treba predstavljati spavaću sobu, mjesto doživljenog trenutka. Mjesto spavanja, mjesto utonuća u posebno, nesvjesno, stanje. Nije li to posebno stanje *san* i ono što snovi pružaju? Međutim, Galerija Sv. Toma nije samo izložbeni prostor, u njemu je dio, jedan zid, zauzet ogoljelim, primordijalnim, nekad baroknim oltarom. Sâm izložbeni prostor je crkva, mjesto posebnog stanja duha. Posebno stanje duha koje možemo, pri punoj svijesti, postići i meditacijom u molitvi.

Svi elementi scenografije ili bolje rečeno *instalacije* elementi su kojima se umjetnici suvremenog umjetničkog izraza služe. Novi mediji u novoj umjetničkoj praksi. Video, zvuk, *readymade* predmeti kao što je krevet ili zavjesa na prozoru. Osim jednog predmeta: slike, ulje na platnu. Netipično za novu umjetničku praksu; barokna slika. Slika koja u svom ikonografskom prikazu predstavlja trenutak, trenutak zasljepljenja, odnosno trenutak nakon trenutka.

“Pavlovo obraćenje”, Caravaggiova slika iz 1601. godine slika je koju umjetnik Danilo Dučak postavlja kao protutežu svim ostalim elementima u instalaciji. Sliku je Dučak vlastoručno naslikao (iskopirao) do najsitnijih detalja. Zašto nije i na tom elementu iskoristio nove medije i napravio *ink-jet* ispis? Površni ili zlonamjerni bi promatrač mogao reći da je Dučak želio pokazati svoje, nekim novomedijskim umjetnicima nedostižno umijeće, kad slika ne bi predstavljala onaj trenutak posebnog stanja duha: prosvjetljenje koje obara s konja. Gotovo filmski zabilježen trenutak, djelić sekunde nakon glavnog događaja. Trenutak koji se može doživjeti samo ako se pokuša naslikati.

Atmosfera galerije i slike gotovo je istovjetna; iz mračnog prostora izranjaju volumeni likova Sv. Pavla, njegova štitonoše i konja. Istovremeno, na zidu galerije izvire svjetlost video projekcije jednog statičnog ugođaja. Stanje duha neposredno nakon glavnog događaja atmosfera je koja odražava film na zidu. Odbljesak svjetla s morske površine, kojeg se kroz prozor sobe nazire, prisutno je u umjetnikovom orgazmičkom snu i simbolizira ono svjetlo koje je oborilo sveca s konja.

Dučakova se scenografska *site specific* i video instalacija polako, skoro neprimjetno, pretvara u *događaj*. Kopija barokne, Caravaggiove slike i video instalacija, zajedno sa ostalim predmetima u prostoru, kao i sa samim prostorom Galerije doživljavaju transformaciju. Postaju simboli u službi uključivanja promatrača u neposredni odnos s prostorom i svjetlom. Promatraču pružaju priliku prepoznavanja umjetnikovog doživljaja, tog ulaska u posebno stanje duha. Čin koji ga vodi u doživljaj bez kraja, u trenutak.

Dario Sošić, viši kustos

ATTIMO

Un ambiente sconacrato, un quadro olio su tela 230x175 cm, un letto, le tende sventolanti alla finestra, una proiezione video, il mugghio del mare, scenografia per un'installazione site specific per uno spettacolo che dura ininterrottamente e che caratterizza soltanto un attimo vissuto dallo stesso artista. Tuttavia, una scenografia così allestita riflette anche il rapporto fra l'opera d'arte e l'ambiente in cui l'artista ha vissuto l'azione in origine.

Lo spettacolo si ripete di continuo negli oggetti che formano la scenografia: nel quadro, nell'installazione video, nel suono, nell'ambiente sacro. Contemporaneamente è anche statico, perché riflette soltanto un attimo, l'attimo che l'artista ha vissuto con maggiore intensità. L'attimo che attraverso la ripetizione diventa eterno, una vicenda senza fine. Questo attimo può essere denominato nel modo più semplice e più preciso con una sola parola – orgasmo.

Apparentemente, il luogo dell'azione è semplice, l'ambiente quadrangolare della galleria di forma irregolare, tinto di bianco. Deve rappresentare la camera da letto, il luogo in cui l'attimo è stato vissuto. Il posto dove si dorme, il posto in cui si è trasportati in uno stato particolare, inconscio. Non è forse questo stato particolare il sonno oppure ciò che i sogni offrono? Però la galleria di San Tommaso non è soltanto uno spazio espositivo; una parte dell'ambiente, una parete, è occupata da un altare spoglio, primordiale, un tempo barocco. Lo stesso spazio espositivo è una chiesa, un luogo di particolare stato d'animo. Un particolare stato d'animo che, in piena coscienza, possiamo raggiungere anche meditando nella preghiera.

Tutti gli elementi della scenografia o meglio dell'installazione sono elementi di cui si servono gli artisti d'espressione moderna. Nuovi media in una nuova prassi artistica: il video, il suono, gli oggetti readymade come il letto e la tenda alla finestra. Salvo un oggetto: il quadro olio su tela. Atipico per una nuova prassi artistica; un quadro barocco. Un quadro che nella sua presentazione iconografica rappresenta un attimo, l'attimo dell'infatuazione ossia l'attimo dopo l'attimo.

“La conversione di Paolo”, un quadro del Caravaggio del 1601, quadro che l'artista Danilo Dučak pone come contrappeso a tutti gli altri elementi dell'installazione. Dučak ha riprodotto (ricopiato) il quadro di sua mano fino ai più piccoli dettagli. Perché non ha usato anche su questo elemento i nuovi media e eseguito una stampa ad ink-jet? Un osservatore superficiale o malintenzionato potrebbe dire che Dučak desiderava mostrare, ad alcuni artisti dei nuovi media un'arte irraggiungibile, se il quadro non rappresentasse quell'attimo di particolare stato d'animo: la luce che lo fa cadere da cavallo. Un attimo riportato quasi cinematograficamente, un decimo di secondo dopo l'evento principale. L'attimo che si può vivere soltanto se si cerca di dipingere.

L'atmosfera della galleria e i quadri sono quasi identici; da un ambiente oscuro emergono i volumi dei personaggi di San Paolo, del suo scudiero e del cavallo. L'amore o lo stato d'animo subito dopo l'evento principale è l'atmosfera creata dal film sulla parete. Il riflesso della luce dalla superficie del mare che si intravede dalla finestra della stanza è presente nel sogno orgasmico dell'artista e simboleggia la luce che fa cadere il santo da cavallo.

La site specific scenografica e l'installazione video, lentamente, quasi senza accorgersene, si trasforma in avvenimento. La copia del quadro barocco del Caravaggio e l'installazione video, assieme agli altri oggetti nell'ambiente e all'ambiente stesso della galleria vengono trasformati. Diventano simboli a servizio dell'inclusione dell'osservatore nel rapporto diretto con l'ambiente e la luce. Danno all'osservatore la possibilità di riconoscere l'esperienza viva dell'artista, questo passaggio in un particolare stato d'animo. Un atto che lo conduce in un'avventura senza fine, nell'attimo.

Dario Sošić, conservatore superiore